

Released 19-7-1946



ইষ্টার্ন টকীজে
নবতম নিবেদন

মহিলা-বোম্বা

কাহিনী ও পরিচালনা
সুরেন্দ্র রঞ্জন সরকার

পরিবেশক :- ইষ্টার্ন টকীজ লিমিটেড



ইষ্টার্ণ টকীজের নবতম নিবেদন

নতুন বৌ

(ইঙ্গুরী স্টুডিওতে গৃহীত)

প্রযোজনা, কাহিনী, চিত্রনাট্য ও পরিচালনা

শ্রীসুরেন্দ্র রঞ্জন সরকার

গীতকার : কবি শৈলেন রায়	সুরশিল্পী : সুবল দাশগুপ্ত
চিত্রশিল্পী : শচীন দাশগুপ্ত	শব্দযন্ত্রী : গান-গৌর দাস
সম্পাদক : রবীন দাস	শব্দযন্ত্রী : কথা-জে, ডি, ইরাণী
ব্যবস্থাপক : পশুপতি কুণ্ড	সত্যেন ঘোষ
সজ্জাকর : ফকির, মদন	শিশির চট্টোপাধ্যায়
আলোক সম্পাত : আলী হোসেন	প্লে-ব্যাক : সরোজ বসু
	ত্রিলোচন পাল

—সহকারী—

পরিচালনায় : অমিয় ঘোষ, সরোজ ব্যানার্জি, নির্মল সরকার, কনকবরণ সেন ।
 সঙ্গীত পরিচালনায় : নিতাই ঘটক, পূর্ণ রায়, বিরল কুমার ।
 রসারনাগারে : শঙ্কু সাহা, মজু, সামান্ত রায়, ননী দাস, অম্বলা দাস ।
 চিত্রগ্রহণে : রবি মজুমদার । শব্দযন্ত্রে : সিদ্ধি নাগ, পাঁচু দাস ।
 সম্পাদনায় : গোবর্দ্ধন অধিকারী । শিল্পনির্দেশে : নির্মল মেহেরা
 আলোক নিয়ন্ত্রণে : প্রমোদ, সৌকাত, কেপ্তে, হুফ ।
 ব্যবস্থাপনায় : তারক পাল, অতুল স্বর্ণকার, নিরঞ্জন শীল ।

—ভূমিকায়—

অশীশ্র চৌধুরী, দেবী মুখার্জি (এন্, টী), জহর গাঙ্গুলী, তুলসী লাহিড়ী, কান্ত, কৃষ্ণধন,
 জীবেন, পশুপতি, ডাঃ মন্থাথ, নবদ্বীপ, আশু, নৃপতি, হুয়া, অম্বলা, প্রফুল্ল, অনিল,
 অরণ্য, সরোজ, দেবদাস, গোপাল, আদিত্য, প্রয়াগ, জাফর, সহদেব, সনৎ,
 দুর্গাদাস, নকুল, বাদল, শৈলেন, রবীন, মোহন, নিতাই, অতুল প্রভৃতি



প্রভা, রাণীবালা, রেণুকা, সন্ধ্যারাণী, উমা, সুবমা, চপলা, রাধা, রেণু,
 নির্মলা, মিনতি, মীণা, শেফালী, শীলা, আশা প্রভৃতি ।

বেঙ্গল ফার্মস এণ্ড ইণ্ডাস্ট্রিজ লিঃএর সৌজন্যে ও সহযোগিতায় কালেক্টরীভ্ ফার্মসের দৃশ্যাদি
 গৃহীত হইয়াছে । চন্দ্রনাথ পরিষদের সৌজন্যে লাইব্রেরীর পুস্তকাদি প্রদর্শিত হইয়াছে ।



বঙ্গহিন্দী

সত্যর এম, এ তে প্রথম হওয়ার স্ববর পেয়েই, যতীন বাবু ছুটে এলেন সত্যর মায়ের কাছে—সত্যর সঙ্গে তাঁর একমাত্র মেয়ে কমলার বিয়ের দিন ঠিক করতে। সত্যর অমতে সত্যর বিয়ের ঠিক করতে তিনি রাজী হ'ন না, কিন্তু তাঁর সমস্ত যুক্তিই হার মেনে যায় যেই যতীন বাবু তাঁর পায়ে হতো দেবেন বলে ভয় দেখান; তাড়াতাড়ি বলেন : “আমি আমার কথা দিচ্ছি, ঠাকুর পো।”

সত্যর সঙ্গে কমলার বিয়ে হ'য়ে গেল। বৌ-ভাতের নিমন্ত্রণে কলকাতা থেকে এলো সত্যর ধনী বন্ধু সুবোধ আর তার বোন আশা। বৌ দেখার সময় কথায় কথায় সত্য সুবোধকে জানিয়ে দেয় যে তার অনেক দিনের ভেবে ঠিক করা রাস্তা হঠাৎ ফুরিয়ে গেছে; আবার সব নতুন ক'রে ঠিক করতে হবে। খোঁচা দিয়ে আশা জিজ্ঞাসা করে : “নতুন বৌ এসেই বুঝি নতুন পথের সন্ধান দিয়েছে?” বিস্মিত এবং শঙ্কিত হয়ে সুবোধ জানতে চায় : “বিলেত ঘাবি না, থিসিস্ লিখ'বি না?” সত্য বলে : “না ভাই, এখানে থেকে গ্রামের ছেলেদের শেখাবো, যাতে তারা মানুষের মত মানুষ হ'য়ে বাঁচতে পারে।”

সুবোধের আর আশার কোন যুক্তিই টেকে না।

গ্রামের ছোট ছোট ছেলেদের বড় বড় বক্তৃতা শুনিয়া আদর্শ মানুষ তৈরীর পরীক্ষায় সত্যর দিন কাটে। মানুষ তারা হবে কিনা বোধবার আগেই, ছুভিক্ষের প্রথম সূচনাতেই পাঠশালার ছাত্রেরা ছুটলো শহরে কস্ট্রালের দোকানে সারি দিবে দাড়িয়ে বাঁচবার মত চাল সংগ্রহ করতে। চালের দাম এত বেড়ে যায় যে গরীবদের আর চাল পাওয়ার সম্ভাবনা থাকে



না। তাদের যা সম্বল—জমি, ঘরের টিন, বাসন, গরু, বাছুর, ছাগল—সব বেচেও আর যখন চলে না, তখন দেশ ঘর ছেড়ে তারা ছোট্টে শহরের দিকে।

সত্যর আদর্শ মানুষ তৈরীর স্বপ্ন ভেঙ্গে যায়—সবাই যদি গ্রাম ছেড়ে চলে যায়, তা' হ'লে মানুষ হবে কে? গ্রাম যে একেবারে শ্মশান হ'য়ে যাবে! নিজের জমি বিক্রী ক'রে, গ্রামের অবস্থাপন্ন আর পাঁচ ঘরের কাছ থেকে টাকা আনার ক'রে, গ্রাম ছেড়ে যাওয়ার দলগুলিকে ফিরিয়ে এনে থাকার ব্যবস্থা করে। তার জমি বিক্রীর খবর পেয়েই বিষয়ী যতীনবাবু শঙ্কিত হ'য়ে উঠেন—জমি বিক্রী করে ভিথিরী থাকানো যে নিহক পাগলামী ছাড়া আর কিছু নয়, তাতে

তার সম্মত নেই। তাই তিনি ছুটে এসে সত্যর মাকে আর কমলাকে সাবধান ক'রে দিবে যান। কমলা তার বাবাকে চেনে, তাই সত্যর জমি বিক্রী বন্ধ করার জন্য তার সমস্ত সমস্ত টাকা, গয়না সে সত্যাকে দেয় নিঃস্ব লোকদের থাকার জন্য। কমলার সহক্রে সত্যর ধারণা বদলে যায়—আপ্তে আপ্তে সে কমলাকে অত্যন্ত ভাল বেসে ফেলে, মনে করে কমলা সব কিছু করতে পারে তার জন্যে।

কমলার গয়না বিক্রীর টাকায় বেশ কিছু দিন চললো। আশপাশের গ্রামের হিন্দু মুসলমান সকলে এসে জুটলো সত্যর আশ্রয়ে। মুসলমানদের জন্যে আলাদা রান্না হ'তে লাগলো সত্যর বাড়ীতে। সত্যর মা রাঁধতেন, কমলা সাহায্য করতে। সেদিন সত্যর মার অস্থখ করেছে ব'লে কমলা জোর করে রাঁধতে গিয়ে ভাতের হাঁড়ি নামাবার সময় হাঁড়ি ভেঙ্গে পা পুড়িয়ে ফেলে। খবর পেয়েই যতীন বাবু ছুটে এসে সত্যর আপত্তি উপেক্ষা ক'রে, কমলাকে জোর ক'রে কোলে তুলে নিজের বাড়ীতে নিয়ে গেলেন।

কমলা ভালো হ'লো কিন্তু যতীন বাবু তাকে পাঠাতে চান না। একদিন সত্যর মা তাকে আনতে যেয়ে অপমানিত হ'য়ে এলেন। খবর পেয়েই সত্য গেলো কমলাকে নিয়ে আসতে। কমলা চলে আনলিলো সত্যর সঙ্গে, কিন্তু যতীন বাবু দিবা দিবে তাকে আটকে রেখে সত্যকে বাড়ী থেকে বেরিয়ে যেতে হলেন।



অপমানিত সত্য মায়ের কাছে বিদায় নিয়ে আর কখনও দেশে না ফেরার সংকল্প করে কলকাতায় এলো। স্ববোধের বাড়ী যেতেই আশা জিজ্ঞাসা করলো : “বৌ-কে নিয়ে এলেন না কেন ?”

সত্য—“সে আমার অধিকারের বাইরে”।

আশা—“অধিকারের বাইরে ?”

তাড়াতাড়ি আশার বান্ধবী মীণা বলে উঠলো—“কি হ'য়েছিল ?”

সত্য—“বিশেষ কিছুই নয়”।

মীণা—“আপনাকে সহায়ভূতি জানাবার না সামর্থ্য দেবার মত ভাষা আমার জানা নেই।”

সত্য বার বার বলে : “বিশেষ কিছুই হয়নি—তোমরা মিছি মিছি যা—তা ভাবছো।”

কিন্তু ফল কিছু হ'লো না—সকলেই ধরে নিলো সত্যর বৌ মারা গেছে।

কিसे সত্য ভুলে থাকতে পারে, কি করে সত্যর কষ্ট কমানো যেতে পারে, এই ভারতে ভারতে আশা যখনই জানতে পারলো যে নিরঙ্গদের নিয়ে সত্য সজ্জবদ্ধ চাষ করতে চায় তখনই সে সজ্জবদ্ধ চাষের সমস্ত খরচ দিতে রাজী হ'লো। স্ববোধের বোয়ালিয়ার বিশাল জঙ্গল কেটে কলকাতার ফুটপাথে পড়ে থাকা কদালসার নরনারীদের নিয়ে সজ্জবদ্ধ চাষ আরম্ভ হ'লো।

দেখা গেল বক্তৃতা-বিশারদ সত্য কাজে অসাধারণ, মৃতকণ্ঠ লোকদের নতুন আশায় পুনর্জীবিত করে নতুন মানুষ করে তুলেছে। অনাহারে মৃত্যু যাদের স্থির নিশ্চয় ছিল তারাই কাজেব উন্মাদনাগ, নতুন জীবনের নেশায় এবং নতুন আদর্শের মহিমায় আদর্শ মানুষ হ'য়েছে। সত্যর সজ্জবদ্ধ চাষের আদর্শ আজ বাস্তবে পরিণত।

এর পরেও সত্য থাকে আনন্দনা—আশা ভাবে মৃত বৌ-এর কথা ভেবেই সত্য সুখী হ'তে পারছে না, বোধ হয় কমলার শূন্য স্থান পূর্ণ না হ'লে সত্যর সুখী হওয়া সম্ভব হবে না। তাই সে নিজেকে সত্যর কাছে সমর্পণ করে বলে : “যাকে ফিরিয়ে পাওয়া যাবে না তার ক্ষেত্রে ভেবে তোমার সাধনা নষ্ট ক'রো না।”

ভুল বুঝে আশা কি সত্যই কমলার অধিকার ক্ষুণ্ণ করবে ?

সত্যই কি কমলা ফিরিয়ে পাবে না সত্যকে ?





গণনা

(১)

ওগো নববধু ওগো চম্পক বরণী
কুহনে কুহনে হৃদয় তোমার সরণী
তোমার ফুলের ফুরাবেনা কতু মধু
নতুনের সাড়া দিয়ে যও বার বার
পুরানো ধরায় তুমি চির নব বধু
কমসে কাকনে তোল মধু ফাকার
তুমি আস যাও নুপুর বাজাও
হলে শুভে ধরণী ।

শিশু ভোলনাথ নিয়ত স্বপনে তব
তুমি শুকতারী তুমি যে চাঁদের সাথী
নতুনের মাঝে তুমি চির অভিনব
তোমার হাতে যে কল্যাণ বীণ আলা
সম্রত অঁখি ললাটে সিঁদ্ধর লিখা
শ্রহর পোহাও গাঁপিয়া বরণ মালা
পরানে তোমার প্রণয়ের হোম শিখা
মকর কেতন বাহিছে তোমার
শ্রোমের কুহন তরণী ॥

(২)

সখি শ্যামলের গ্রেম এ বড় মধুর খালা
(আমি) হিয়ার ধরিয়া করেছি হিয়ার মালা
মালা করেছি, বধুরে গলার মালা করেছি
পরানের সাথে মিলাতে পরান
বধুরে আমার মালা করেছি, আমি করেছি হিয়ার মালা ।
সখি শ্যামলের গ্রেম চন্দন সম খসিলে গন্ধ বাড়ে
হিরা হলো গয় তবু গ্রেমময় কতুনি হৃদয় জাড়ে
তাই ভাল সখি তাই ভাল
হৃদয় গগনে শ্যামচাঁদ মোর আলুক গ্রেমের আলো ॥

—কমলার গান

(৩)

গান খামি মোর কোন স্বপনে যায় ভেসে যায়
হাওয়ায় গো বায় ভেসে যায় ।

(যেথা) ফুলে ফুলে হুর শুনিয়ে
অমর চলে গুন শুনিয়ে

(যেথা) মাটির স্বপন আকাশ পানে যায় শুধু যায়
জানিগো তোমার আমার হৃদয় মেশে
এ গানের হুরের আপন গোপন লেশে ।

(যেথা) তুমি আমি এই ভুবনে

ছইজনারে পাই ছুজনে

(যেথা) চাঁপার বনে উদাস পাখী গায় শুধু গায় ॥

—কমলার গান

(৪)

কিছু শুনি কিছু বল

সুখন গহন রাত্তি

বায়ু বহে চঞ্চল

আজি কেতকীর হিয়া

কৈদে ফিরে হুরভিয়া

ছলছল অঁখি ভরা

ত্রিবিড় সিংফল

কিছু শুনি কিছু বল ।

মা বলা বাধীরে অঁখি

দিক আজি দিক ভাষা

বাহিরে অ শুক নানি

হৃদয়ের ভালবাসা

তোমার পরশ রাগে

মিলন বিরহ জাগে

অকাবণ বেদনার

হিয়া মোর উল মল ॥

—কমলার গান





(৫)

ও জাগার সাথী গো মম
আজ শোনাব তোমারে জাগি
চাঁদের লাগিয়া কেন কুমুদী মেলে গো অঁাধি ।
কেন বাতাসের কালে
বনের লতাটী দোলে
ফাগুণের সমীরণে কেন গাহে বন পাখী ।
কেন গো আসেনা ঘুম প্রিয় যদি পাকে পাশে
পরম মিলনে কেন অঁাধি ছুটী জলে ভাসে ।
যদি গো পরশ পাই
বলো কেন আরো চাই
কেন বাধি তব হাতে বারে বারে ফুল রাখী ॥

—কমলার গান

(৬)

(যদি) ছেড়ে যায় তব সাথী
পদে যেতে যেতে নিভে যায় কভু বাতি
প্রাণের আগুণ দিয়ে
(তুমি) দীপ নিও আলিয়ে
সাথী হারা রাতে আপনার লাগি
তুমি যে আপন সাথী ।
পাখাণ ভাঙ্গিয়া যে তরু আকাশ চায়
তুমি সেই তরু সে ফুল তুমি যে করে না যে কছু হায়
যেবা ছেড়ে যায় তারে
কেন চাও বারে বারে
জানি হবে জয় একা চল তুমি
একার নেশায় মাতি ॥

—আশার গান

(৭)

সখি নিষ্ঠুর পরাণ পিরা
বিরহে তাহার ধূপের সমান
আলিনু এ মোর হিয়া ।
ধূপ ছলে গো সুরভিয়া ধূপ ছলে গো
রাধার হিয়ার সুরভিয়া প্রেমে
পলে পলে ধূপ ছলে গো
আমি আলিনু এ মোর হিয়া
সখি এ রাধা চকোরী ডুবিল বিরহে হারায়ে শ্রামল চাঁদে
সখি মধু পূর্ণিমা ছেড়ে গেছে মোরে অমানিশি তাই কাঁদে
(আজি) অঁাধারে ডুবিল রাই শ্রামচাঁদ বিনা বিরহ অঁাধারে
অকালে ডুবিল রাই
(ছিল) বিরহের ফুলে ছাওয়া মিলনের ঘর
না পোহাতে মধু নিশি পিয়া হলো পর। —কমলার গান

(৮)

তোমার ভুবন ফাগুণ ফুলে ছাওয়া
শেষের যে গান হয়নি সে যে গাওয়া
ঐ তো বিলোল রক্তের হিলোল
পাখির গানে যায় দিয়ে দোল
অনেক পাওয়ার এই জীবনে
হয়নি শেষের চাওয়া ।
আজও বাঁশীর সুর আছে গো
পিয়াল বনের ছায়
মেঘ পরীদের আল দোলে
নীল আকাশের গায়
প্রজাপতির রঙীন পাখায়
দিনের স্বপন ঐয়ে রাজায়
বনের হিয়া যায় তুলিয়ে
আজও দপিন হাওয়া ॥—আশার গান

ইষ্টার্ন টকীজের পরিবেশনে আসিতেছে :-

স্বপন পুরীর

চোরাবালি

কাহিনী ও পরিচালনা :- তুলসীদাস লাহিড়ী
হাসি ও অশ্রুর সংমিশ্রণে অপূর্ব ।



মহালক্ষ্মীর

মহাসঙ্গদ

কাহিনী ও পরিচালনা :- তুলসীদাস লাহিড়ী

সঙ্গীত রচনা :- কবি ঠেগলেন রায়

সঙ্গীত পরিচালক :- গোপেন মল্লিক

দেখিবার, শুনিবার ও ভাবিবার মত একখানি চিত্র ।



ইষ্টার্ন টকীজের

নন্দরাণীর সংসার

কাহিনী :- ঔযোগেশ চন্দ্র চৌধুরী

পরিচালনা :- পশুপতি কুণ্ডু

সঙ্গীত রচনা :- কবি ঠেগলেন রায়

সঙ্গীত পরিচালনা :- গোপেন মল্লিক

রূপায়নে :- চিত্রজগতের চিত্রহারা সকলেই

Published by Eastern Talkies Limited & Printed at Prosanna Printing Press

26, Bose Para Lane, Baghbazar Calcutta.

মূল্য দুই আনা